

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: [stankostka@cogeco.ca](mailto:stankostka@cogeco.ca)

[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)



## Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

[fr.michal.cr@gmail.com](mailto:fr.michal.cr@gmail.com)

## Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

## Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

**9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00**

Środa - Wednesday:

**9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00**

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

## Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in English

## Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

### Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the  
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



## Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub  
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym  
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi  
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please  
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that  
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given  
hospital.

## Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

## Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na  
naszej stronie.

4<sup>th</sup> Sunday of the month 2:00pm EN - See our website  
for more details.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.  
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the  
wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem  
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.  
Please contact the funeral home of your choice to  
make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania  
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej  
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with  
you, answer any of your questions and accompany  
you in your discernment. More info on our website.

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na  
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt  
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for  
any of your upcoming functions, please contact the  
Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!  
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu  
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem  
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),  
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także  
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać  
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration  
simplifies the process of receiving sacraments such as  
baptism or marriage, obtaining any documents you  
may need, and receiving a tax receipt for your  
contributions.

Registration can be completed online or at the parish  
office during regular office hours. Parish registration  
forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich  
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,  
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep  
them up to date. Please advise the parish office of any  
changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione  
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy  
o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely  
on your donations. Please remember our church in  
your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)

Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

## INTENCJE MSZALNE

### Poniedziałek, 20. kwietnia

7:30 † Lucjan Maziarczyk [żona]

### Wtorek, 21. kwietnia

7:30 †† Helena i Ludwig Gał [córka z rodziną]

### Środa, 22. kwietnia

7:30 †† Edward i Leontyna Kania [córka Bronia]  
18:30

† Eugeniusz Klimowicz [rodzina]

†† Bronisław, Dariusz, Janusz, Bronisława Wieleba [J. Wieleba]

†† Rodzice z obojga stron [Z. Farbotko]

† Roman Szarek [żona z rodziną]

†† Siostry i bracia [A. Kosicki]

†† Ryszard i Irena Jagieło [siostra z rodziną]

† Elżbieta Chmura w 20-tą rocznicę śmierci [bratowa]

†† Rodzice z obojga stron [M. Grochowicz]

†† Weronika, Piotr, Czesław, Józef, Paulina Buczak [M. Dolibóg]

† Barbara Pawłowska [rodzina]

†† Marianna Karczmarczyk (z domu Rał) [mąż]

† Edmund Sulikowski w 9-tą rocznicę śmierci [znajoma]

† Marek Jabłoński [żona z dziećmi]

O zdrowie dla Elżbiety Gut

O zdrowie i bł. Boże dla Wandy i Jerzego Kopańskich [dzieci]

w 30-tą rocznicę ślubu [Mama]

O bł. Boże dla syna w 65-tą rocznicę urodzin [dzieci]

O bł. Boże dla Adama i Kazimiery Bobowskich w 60-tą [rodzice]

rocznicę ślubu [rodzice]

Dziękczynno-błagalna dla dzieci [rodzice]

### Czwartek, 23. kwietnia

7:30 O bł. Boże dla dzieci i wnucząt

### Piątek, 24. kwietnia

7:30 †† Janina i Franciszek Baranowski [rodzina]

18:30 † Stefan Gacek [rodzina Kuś]

### Sobota, 25. kwietnia *Święto św. Marka, ewangelisty*

7:30 †† Cecylia i Wendelin Duda oraz Zofia i Wawrzyniec Janiak [dzieci]

### Liturgia Niedzieli - III Niedziela Wielkanocna

17:00 † Adriana Rad w 3-cią rocznicę śmierci [L. Kowalski]

### Niedziela, 26. kwietnia

8:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)

9:30 For God's blessing on Adam and Petra Szypuła on their 1st wedding anniversary [family]

11:00 O opiekę Bożą nad rodziną oraz bł. Boże dla Krystyny i Władysława Hałasa w 40-tą rocznicę ślubu

12:45 †† Wanda Bujalska, była dyrektorka Szkoły Polonii [Grono Pedagogiczne]

## Słowo na Niedziele...

*Duch Święty został zesłany Apostołom na odpuszczenie grzechów! Szczęśliwi ci, którzy Go doświadczyli. Nie widzieli, a uwierzyli i doznali miłosierdzia. Szczęśliwi ci, którzy zmagając się ze swoją słabością, niewiarą, nieufnością wobec Boga, zdecydowali się bardziej zaufać Jego słowu niż własnym wątpliwościom. Szczęśliwi ci, którzy nie zadowolili się opowiadaniem innych i zapragnęli spotkać Go osobiście. Panie, spraw, by słowo Twojego miłosierdzia było mocniejsze niż nasze ciemności, niż nasza obojętność.*

## Msze święte online z naszego kościoła

Zapraszamy na transmisje Mszy świętych niedzielnych przez internet. Nagrania umieszczamy w każdą niedzielę ok. godz. 10:00 na naszej stronie internetowej [www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca). Dziękujemy za przekazywanie linku zainteresowanym. Jednocześnie zdajemy sobie sprawę, że wielu naszych parafian nie ma dostępu do internetu. Mamy nadzieję, że korzystają oni z Mszy św. transmitowanych w telewizji, między innymi z naszej katedry (g. 11:00 Cable 14 / g. 13:00 CHCH TV) lub że ich bliscy w jakiś inny kreatywny sposób są w stanie im pomóc uczestniczyć w niedzielnej Eucharystii.

## Online Masses from our church

We invite you to join us online for Sunday Mass celebrated each week in our church. Videos, in Polish, are posted Sunday mornings on our website ([stankostka.ca](http://stankostka.ca)) at 10 am. On our website, there is also information about 5 daily Mass broadcasts and 5 Sunday Mass broadcasts in English from various places, including a daily/Sunday Mass with Pope Francis. You will also find a direct link to Salt and Light TV to watch Mass online.

There is also a televised Sunday Mass from our Cathedral (11 am Cable 14 / 1 pm CHCH TV).

\*\*\*

## Kancelaria /Parish Office

Przypominamy, że nasze biuro parafialne jest zamknięte. Wszelkie potrzebne informacje można znaleźć na stronie internetowej i w biuletynach.

Nie jesteśmy teraz w stanie udzielać chrztów czy ślubów, natomiast w przypadku pochówku kontaktuje się z nami telefonicznie wybrany przez Was dom pogrzebowy.

Our Parish Office remains closed. All pertinent information can be found on our website and in the bulletins.

We are unable to plan any Baptisms or Weddings at this time. When it comes to burials, a funeral home of your choice will contact us to plan the details.

Odeszli do wieczności / We announce the passing of:

† **Michał Frost**, † **Piotr Szymczak**

Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.

*Dobry Jezuu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie...*

We extend our most sincere condolences to their loved ones.

*May the Good Lord grant them eternal rest...*



## **Nabożeństwo Miłosierdzia Bożego**

Zachęcamy, by w Niedzielę o g. 15:00 połączyć się z nami duchowo we wspólnym odmawianiu koronki do Miłosierdzia Bożego, polecając cały świat nieskończonemu Miłosierdziu Pana. Prośmy o miłosierdzie dla nas samych, o nawrócenie grzeszników, o życie wieczne dla zmarłych...

## **Divine Mercy Chaplet**

We invite you to join us spiritually this Sunday at 3 pm in reciting the Chaplet of the Divine Mercy. We will be entrusting once again the entire world to God's infinite and unfailing Mercy.

### Kilka cytatów z Dzienniczka Siostry Faustyny na ten czas:

*O życie szare i monotonne, ile w tobie skarbów. Żadna godzina nie jest podobna do siebie. Szarzyzna i monotonia znikają, kiedy patrzę na wszystko okiem wiary. (Dz 62)*

*Bóg nikomu Miłosierdzia Swego nie odmówi. Niebo i ziemia może się odmienić, ale nie wyczerpie się Miłosierdzie Boże. (Dz 72)*

*Jezu, nie cofnę się z pola walki, chociaż mi pot śmiertelny zrosi czoło, nie wypuszczę miecza z ręki, aż spocznę u stóp Trójcy Świętej. (Dz 287)*

*Cokolwiek czynię, nie liczę na własne siły, ale na łaskę Bożą. Z łaską Bożą dusza może przejść przez największe trudności zwycięsko. (Dz 287)*

*Z Nim idę do pracy, z Nim idę na rekreację, z Nim cierpię, z Nim się cieszę, żyję w nim a On we mnie. Nigdy nie jestem sama, bo On mi jest stałym Towarzyszem. (Dz 318)*

*Dusza nieposłuszna nie odniesie żadnego zwycięstwa, chociaż by ją Sam Pan Jezus bezpośrednio spowiadał. Na wielkie nieszczęście naraża się dusza nieposłuszna i nie nie postąpi w doskonałości i nie da rady w życiu duchowym. (Dz 113)*

*Jezu, ufam Tobie wbrew wszelkiej nadziei, wbrew wszelkiemu uczuciu, które mam wewnątrz, sprzeciwiającemu się nadziei. Czyń ze mną, co chcesz, nie odstąpię od Ciebie, bo Ty jesteś źródłem mojego życia. (Dz 24)*

*Jezu mój, Ty sam wiesz, ile cierpię prześladowań, a tylko dlatego, że jestem Ci wierna i że silnie stoję przy żądaniach Twoich. Tyś siłą moją, wspieraj mnie, abym zawsze wiernie spełniła wszystko, co żądasz ode mnie. Ja sama z siebie nic nie mogę, ale jeżeli Ty mnie wspierasz, niczym mi są wszystkie trudności. (Dz 91)*

*Dusza zbroi się przez modlitwę do walki wszelakiej. W jakimkolwiek dusza jest stanie, powinna się modlić. (Dz 146)*

*Jestem zupełnie o wszystko spokojna, bo wiem, że rzeczka Oblubienca jest myśleć o mnie. Zapomniałam zupełnie o sobie. Ufność moja jest bez granic w Jego najmiłosierniejszym Sercu. (Dz 244)*

*Nie będziesz sama, bo ja jestem z tobą zawsze i wszędzie; przy sercu moim nie bój się niczego (...) Czego się lękasz? Jeżeli jesteś ze mną, kto się ośmieli dotknąć ciebie? (Dz 797)*

*Jam jest siłą twoją, Ja ci dam moc do walki. (Dz 1485)*

*Nie lękaj się ani walk duchowych, ani żadnych pokus, bo ja cię wspieram, byleś ty chciała walczyć; wiedz, że zawsze zwycięstwo jest po twojej stronie. (Dz 1560)*

*Ujrzałam Pana Jezusa, który mi rzekł: Córkko Moja, większą Mi sprawiłaś radość oddając Mi tę usługę, aniżeli byś długo się modliła. Odpowiedziałam: Przecież nie Tobie, o mój Jezu, usłużyłam, ale temu choremu. I odpowiedział mi Pan: Tak, córkko Moja, cokolwiek czynisz bliźniemu – Mnie czynisz. (Dz 1029)*

*Jezu, uczynź serce moje podobne do swego, a raczej przemień je w swoje własne, abym umiała wyczuwać potrzeby innych serc, a szczególnie cierpiących i smutnych; niech promienie miłosierdzia odpoczną w sercu moim. (Dz 514)*

*Rozważ miłość bliźniego: czy miłością twoją ku bliźnim kieruje miłość Moja, czy modlisz się za nieprzyjaciół? Czy życzysz dobrze tym, którzy w jakikolwiek sposób cię zasmucili albo obrazili? Wiedz o tym, że cokolwiek dobrego uczynisz jakiegokolwiek duszy, przyjmuję jakobyś Mnie samemu to uczyniła. (Dz 1768)*

*Ufam mocno i zdaję się całkowicie na wolę Twoją świętą, która jest miłosierdziem samym. (Dz 1574)*

*Widzę, że Bóg nigdy nie dopuści ponad to, co możemy znieść. O, nie lękam się niczego, jeżeli zsyła na duszę udręczenia wielkie, to jeszcze większą wspiera łaską, chociaż jej wcale nie spostrzegamy. Jeden akt ufności w takich chwilach oddaje Bogu więcej chwały niż wiele godzin przepędzonych na pociechach w modlitwie. (Dz 78)*

*Szczęśliwa dusza, która zaufała Twej dobroci i zdała się całkowicie na miłosierdzie Twoje, dusza jej napełniona pokojem miłości, wszędzie jej bronisz, jako dziecię swoje. (Dz 1652)*


\*\*\*

## **Pozdrawiamy...**

Serdeczne Bóg zapłać wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób kontaktują się z nami – telefonicznie, sms-owo, emailen, na facebooku... i na inne kreatywne sposoby. Dziękujemy za wyrazy troski i za płynące zewsząd pozdrowienia. Czujemy się dobrze i mamy nadzieję, że każdy i każda z Was również ma się dobrze, zdrowo i radośnie, na ile to tylko możliwe w tych dniach. Pozdrawiamy bardzo serdecznie i wirtualnie ściskamy wszystkich! Jak wspominaliśmy wcześniej – tęsknimy za Wami! Nasze ponowne (rychle, mamy nadzieję) spotkanie będzie trochę jak „wielkanocne wyjście z grobu”. Alleluja!

**We miss you all!** Thank you for all your kind emails and other messages. Yes, we are doing well, and hope you and your families are too! We hope to reunite and see you soon!

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletnie wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
 Stanisław  
**905-662-2073**

**Dr. Danny Pogoda & Associates**  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

**Jacek Bajorek**  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
  
**jbajorek6@gmail.com**  
 Hamilton **289-389-1902**  
 Mississauga **416-843-2941**

**POLCOMFORT**  
 HEATING & COOLING  
 SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS  
**\$250 RABAT RZĄDOWY** na wymianę pieca  
 Piece gazowe • Linie gazowe  
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę  
 Nawilzacze powietrza  
 Financing Available  
 Jacek **416-319-4223**

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

435 Main Street East  
  
 GIORGIO'S

**ROMAN RADOJEWSKI**  
 Broker, B. Comm  
 30 years of experience  
 working for you!  
  
**ROYAL LEPAGE**  
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**  
 romanr@royallepage.ca

**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com

**Marzena Czart**  
 Sales Representative  
**905-574-3038**  
**416-879-0150**  
  
**ROYAL LEPAGE**  
 marzenaczart@royallepage.ca

**Stonehill DENTAL**  
  
**Dr. Bogdan Zaricznik**  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

**Fascination Flowers**  
**Joanna's Florist**  
 100% Satisfaction Guaranteed  
 1104 Fennell Ave. E.  
**905-527-2881**

**POLISH CREDIT UNION**  
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited  
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5  
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager  
**MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS**

**INCOME TAX**  
 Personal, Business, Corporate  
 mówimy po polsku  
**289-799-5262**

**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo  
 Stoney Creek **905-930-8858**  
 mchuchla@mclawfirm.ca

**unique vision centre**  
  
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)  
**905-662-4000**  
 one hour service available  
 eye exam by appointment  
 www.uvcentre.ca  
 mówimy po polsku

**ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 • COMMERCIAL • AUTO  
 • STUDENT RENTAL • HOME  
**Agnes Rudziak** - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek  
 Mówimy po polsku.  
**AIM REHABILITATION CENTRE**  
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.  
**905-383-0123** www.aimrehabilitation.ca

  
  
**NIBURSKI**  
 WALDI & MARGARET  
 Sales Representatives  
**905-536-7474**  
 wniburski@sutton.com

**www.hamiltonhomes-for-sale.com**  
**www.besthamiltonhouses.com**  
 LOW COMMISSION\* AND BUYER CASH BACK\*  
 Call for details • zadzwoń po szczegóły

**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY Life TELLS A Story.  
 CELEBRATE yours.  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**  
**Mówimy po Polsku**

**RIGHT AT HOME**  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative  
 Every House  
 I touch turns  
 to SOLD  
 Low Commission  
 Cashback for  
 Buyers  
  
**905.929.9221**  
 onlydreamhomes@gmail.com

**POLIMEX TRAVEL INC.**  
**905-312-8200** • www.polimex.com  
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

**Polish Community Centre Banquet Hall**  
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.  
 For more information contact rental@banquethallburlington.com  
 or visit www.banquethallburlington.com  
**2316 Fairview St. 905-639-3236**

**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**  
 www.PolishHallHamilton.com


**C.M. Steele**  
 442 Millen Rd, Unit 12  
**905-664-9898**  
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca  
 Rozmawiam po polsku

**BARTEK LASOTA, CPA**  
 Księgowy i usługi biznesowe  
**905-512-0576**  
 bartek.lasota@lasotaaccounting.com

**Youngs Insurance**  
 444 Plains Rd E  
 Burlington

**denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC**  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

**Eric Pienkosz CIP, CAIB**  
 Registered Insurance Broker

**YOUNGS INSURANCE**  


**TADEUSZ BARAN**  
**905-518-2974**  


**GRAND HEALTH ACADEMY**  
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,  
 Pharmacy Assist., MEDS Admin  
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton  
**\*\* 905-577-7707 lub 905-385-7727 \*\***  
 Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat

**Naborhood Home Hardware**  
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.  
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-393-6259**  
 stan@halasadevelopments.com

**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. **905-522-0912**  
 www.friscolanti.com

**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.**  
 221 Gage Ave. N  
**905-548-0606**  
 www.polfixauto.ca  
  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

**David Kwasniewski**  
 Lawyer and Notary Public  
**Mówie po polsku**  
**905-977-8552**  
 kwasniewskilawyer.com